



**NGÔN NGỮ & MẪU ĐƠN KHIẾU NẠI VỀ TIẾP CẬN DỊCH VỤ  
CÔNG THEO ĐẠO LUẬT NGƯỜI MỸ KHUYẾT TẬT**

Quý vị vui lòng điền đầy đủ thông tin dưới đây nếu Bộ Đặc Trách Về Người Tiêu Dùng (DCA) đã không thể cung cấp cho quý vị đầy đủ dịch vụ hoặc thông tin do hạn chế về ngôn ngữ của quý vị (Trình độ Tiếng Anh Hạn chế) hoặc bị khuyết tật. DCA sẽ cố gắng giải quyết sự việc trong vòng 10 ngày làm việc. Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng liên hệ với Văn Phòng Cơ Hội Nghề Nghiệp Bình Đẳng (EEO) của DCA theo số (916) 574-8280. Quý vị vui lòng gửi các mẫu đơn khiếu nại đã điền đầy đủ về Văn Phòng của DCA EEO, tại 1625 Đại Lộ North Market Boulevard, Suite N-330, Sacramento, California, 95834.

**THÔNG TIN CỦA QUÝ VỊ**

<b>TÊN</b>	<b>SỐ ĐIỆN THOẠI</b> (GHI RÕ CẢ MÃ VÙNG)
------------	--

**ĐỊA CHỈ** (ĐỊA CHỈ ĐƯỜNG PHỐ, THÀNH PHỐ, TIỂU BANG VÀ MÃ ZIP)

**THÔNG TIN CHI TIẾT VỀ KHIẾU NẠI**

<b>NGÀY YÊU CẦU DỊCH VỤ</b>	<b>TÍNH CHẤT CỦA DỊCH VỤ</b> <input type="checkbox"/> <b>KIỂM TRA/CẤP PHÉP</b> <input type="checkbox"/> <b>VẤN ĐỀ NGƯỜI TIÊU DÙNG CÁ NHÂN</b>	<b>NGƯỜI GIẢI QUYẾT CHO QUÝ VỊ</b> <b>TÊN:</b>  <b>ĐIỆN THOẠI:</b>
-----------------------------	---	---

**ĐỊA ĐIỂM-HỘI ĐỒNG, PHÒNG BAN, BỘ PHẬN CỦA DCA HOẶC SỐ ĐIỆN THOẠI MÀ QUÝ VỊ ĐÃ CÓ YÊU CẦU VỀ DỊCH VỤ**

**MÔ TẢ DỊCH VỤ HOẶC THÔNG TIN ĐÃ YÊU CẦU**

**TÍNH CHẤT CỦA KHIẾU NẠI** (VUI LÒNG ĐÍNH KÈM CÁC BẢN THÔNG TIN BỔ SUNG, NẾU CẦN)

**THU THẬP, SỬ DỤNG VÀ TRUY CẬP THÔNG TIN:** DCA sẽ thu thập những thông tin bắt buộc được ghi trên mẫu đơn này nếu được phép theo Đạo Luật Thực Hành Thông Tin. DCA sử dụng thông tin này để tiếp tục xử lý đơn khiếu nại của quý vị. Nếu quý vị không muốn cung cấp thông tin cá nhân, như tên, địa chỉ nhà ở hoặc số điện thoại nhà, quý vị có thể không ghi. Tuy nhiên, trong trường hợp đó, chúng tôi có thể không liên lạc được với quý vị hoặc hỗ trợ quý vị giải quyết đơn khiếu nại. Quý vị có thể xem lại các hồ sơ có ghi thông tin cá nhân của quý vị được lưu giữ tại DCA nếu quý vị được phép theo Đạo Luật Thực Hành Thông Tin. DCA sẽ nỗ lực hết mình để bảo vệ những thông tin cá nhân mà quý vị cung cấp cho chúng tôi. Tuy nhiên, để tiếp tục xử lý đơn khiếu nại của quý vị, chúng tôi có thể cần phải chia sẻ một số thông tin mà quý vị đã cung cấp cho nhân viên của DCA hoặc các cơ quan chính quyền. Việc chia sẻ này có thể bao gồm thông tin cá nhân mà quý vị đã cung cấp cho chúng tôi. Thông tin do quý vị cung cấp cũng có thể được tiết lộ theo yêu cầu của Đạo Luật Về Hồ Sơ Công, nếu được phép theo Đạo Luật Thực Hành Thông Tin; cho cơ quan chính quyền được quy định theo luật tiểu bang hoặc liên bang; hoặc, theo lệnh hành chính của tòa án, trát yêu cầu hầu tòa, hoặc lệnh khám nhà.

<b>CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI KHIẾU NẠI</b>	<b>NGÀY</b>
-----------------------------------	-------------